



**PRIVATE BID**  
**Nr. 01/2022**  
**TERMS, CONDITIONS & FORMS**

**Contracting Entity:** ARGENTINA NAVAL LOGISTICS MISSION IN THE UNITED STATES OF AMERICA – Acquisitions Operational Unit 038/40

**File No:** 200001

**Bidding Purpose:** “Procurement of Consumables and Services for Training Ship Frigate A.R.A. “Libertad” during the Velas Latinoamérica 2022 Sailing Regatta”.

**Bid Submission Location:** ARGENTINE NAVAL LOGISTICS MISSION IN UNITED STATES OF AMERICA – 630 Indiana Ave. NW, Washington, DC., 20004, U.S.A.

**Bid Submission and Deadline:** Bids can be submitted by mail, fax, e-mail or in person at the Argentine Naval Logistics Mission, 630 Indiana Ave. NW, Washington D.C. 20004, **and will be accepted by the contracting entity up to ONE (1) hour before the Bid Opening Act scheduled time.**

**Bid Opening Location:** ARGENTINE NAVAL LOGISTICS MISSION – 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA.

**Date and Time of Bid Opening:** January 26<sup>th</sup>, 2022 at 10:00 am (Eastern Time)

**Delivery Location:** On Board Training Ship Frigate A.R.A. “Libertad” at the ports of:  
Río de Janeiro (Republic of Brazil)  
Montevideo (Republic of Uruguay)



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
COMMANDER, SUPPLY CORPS  
DEPARTMENT HEAD



**ANNEX I**  
**BIDDING TERMS AND CONDITIONS**

**ARTICLE 1. LEGAL REGULATIONS**

Should an issue not covered by this document arise, Decree 1023/2001 and Decree 1030/2016 and its modifications and supplemental norms will apply. These regulations are available at the following websites: [www.argentinacompra.gov.ar](http://www.argentinacompra.gov.ar) and [www.infoleg.gov.ar](http://www.infoleg.gov.ar). They can also be viewed at the Acquisitions Operational Unit 038/40 of the Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America, located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA.

**ARTICLE 2. BIDDING PURPOSE**

This demand for quotations is implemented for the "Procurement of Consumables and Services for Training Ship Frigate A.R.A. "Libertad" during the Velas Latinomérica 2022 Sailing Regatta".

**ARTICLE 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Offers that do not meet the requirements listed in **Annex II and its attachments** shall be dismissed with no rights of claims from the bidder.

**ARTICLE 4. OBTAINING BIDDING TERMS INFORMATION AND DOCUMENTS FOR BIDDING**

Bidding terms and conditions can be viewed and picked up Monday through Friday, from 8:00 am until 12:00 pm (Eastern Time), at the Acquisitions Operational Unit 038/40 of the ARGENTINE NAVAL LOGISTICS MISSION located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA, Telephone No. (202) 626-2170. They will also be available at our website: [www.argnavallogistics.us](http://www.argnavallogistics.us) or can be requested to the e-mail address: [contratacionesmnla@yahoo.com.ar](mailto:contratacionesmnla@yahoo.com.ar)

**ARTICLE 5. COMMUNICATIONS**

All communications from interested parties, bidders, or awardees shall be carried out exclusively with the Argentine Naval Logistics Mission. Inquiries may be done in person at the Mission at 630 Indiana Ave., N.W. Washington DC. 20004; by e-mail at [contratacionesmnla@yahoo.com.ar](mailto:contratacionesmnla@yahoo.com.ar); by fax at 202-626-2180; by telegram or by certified mail to the Argentine Naval Logistics Mission, located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004. USA.

**ARTICLE 6. SUBMISSION OF BIDS**

Considering the experience of bidding acts performed in this Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America and customary procedures, bids may be submitted in an original format, in a sealed, unmarked envelope, with no signatures, legends or markings of any kind that would allow identification of the bidding company. The file number and the time of the bid opening should be clearly stated in the envelope. Bids must be submitted under one of the following ways:

- a. In person at the Argentine Naval Logistics Mission in the United States, located at 630 Indiana Avenue, NW, Washington, DC. 20004. USA.
- b. By fax at 202 626-2180, sending the quotation as per the format attached to the terms and specifications (Annex III), with the identification of the selection procedure that corresponds to the offer, specifying the day and time of the bid opening act.
- c. By e-mail at [justbidsmnla@yahoo.com](mailto:justbidsmnla@yahoo.com). This email address will be used exclusively for bid submission, and not for any other means or concerns.

The offer may not be modified after the deadline and no alterations will be allowed.

**ARTICLE 7. REQUIREMENTS FOR BID SUBMISSION**

Bids shall be in compliance with the following requirements:



- a. Bids must be completed in the **Request for Quotation Form (Annex III)** attached to the List of Terms and Special Conditions
- b. Regardless of the method of presentation, the bid must have been delivered to the office of the contracting entity up to ONE (1) hour prior to the Opening Act.
- c. The bid must be submitted in English or Spanish, and in U.S. Dollars.
- d. In the case of presenting the bid at the Argentine Naval Logistics Mission, the bidder must present a sealed envelope, box or package, indicating the specific bid quoted, and the opening/submittal date.
- e. The specific bid quoted must be clearly stated on the sealed envelope or package.
- f. Corrections or alterations to the documents must be properly acknowledged and justified at the bottom of the bid then signed by the bidder. Otherwise, the altered and/or corrected sections will be considered invalid.
- g. The submission of the bid implies that the bidder acknowledges the terms and conditions and accepts the rules of the bidding act.

#### **ARTICLE 8. DOCUMENTS TO BE SUBMITTED WITH THE QUOTATION**

- a. Complete the attached quotation form (**Annex III**) and **sign all pages**, with the corresponding economic offer, as set out in Article 7 of this document.
- b. If requested by the end user, the bidder must provide technical literature and manufacture specifications of the material offered. In the case that this request is made after the opening date of the bid, the supplier must comply within 72 hours from the first business day after the notification, otherwise, the offer will be voided.
- c. All technical documents required in the technical specifications (**Annex II and its attachments**) included in the Specifications Terms.
- d. Bids that are not signed by authorized company personnel must have the corresponding documentation attached stating that the bidder is a legal representative for all the processes of the present bidding act.
- e. The bidder should provide a commercial/business address in order to receive the notifications sent by the buyer. Nevertheless, notifications can be made through other channels of communications, such as e-mail, fax, etc.
- f. **The bidder must present a signed Affidavit along with the bid, expressing in detail that the U.S. dollar amount quoted includes the supply of all consumables and services indicated in the technical specifications of each line. Should the bidder not comply with the delivery of any of those services/consumables, the corresponding penalty described in Article 36.C below would apply.**
- g. **The Affidavit indicated above is needed keeping in mind that the vessel stay in each port is considerably short and these consumables and services are vital for the ship to comply with its scheduled itinerary.**

#### **ARTICLE 9. BID QUOTATION CONTENT**

The bid quotation form should include:

- a. The unit price in numbers, expressed in U.S. dollars, always referring to the unit of measure stated in the bid invitation, and the **total amount of the proposal, in letters and numbers.**
- b. In the event that the total amount quoted for each line does not correspond to the unit price, the latter will be taken exclusively as the quoted price. The quote must include brand, model, manufacturing year, National Stock Number (NSN) Part Number (when applicable), and quality standards that the items comply with.
- c. The quotation bid shall include handling and freight charges required for delivery to the shipping office or desired location requested.



- d. A discount on the price will be accepted, for the total of lines, or for a group of lines, based on the bidding quote.
- e. Alternative offers will be accepted as an option with its terms and documents, always based on the Terms and Conditions that govern the present contract.
- f. In case a mistake is encountered, either on a line or in the total amount of the quote, the unit price will be considered valid.
- g. The quoted price will be considered unique, fixed and invariable during the selection of the bidding process as well as for the contracted period.

#### **ARTICLE 10. BID SUBMISSION**

Regardless of the format of bid submission, all offers received will be securely kept in the Mission's Department of Accounting and Finance until the day and time of the bid opening.

#### **ARTICLE 11. HONORING OFFER TERMS**

The bidder should honor the offer up to SIXTY (60) calendar days starting from the Bid Opening date. If TEN (10) calendar days prior to the mentioned deadline the bidder does not notify in writing that he/she is not willing to renew the offer, it will automatically be considered renewed for a term equal to SIXTY (60) calendar days and so on. The bidder can state as well as manifest in the quote that he will not renew the offer, or that he will maintain it for a certain quantity of periods or days.

#### **ARTICLE 12. SPARE PARTS**

Not applicable.

#### **ARTICLE 13. GUARANTEE OF MATERIAL AND/OR SERVICES**

The manufacturer, supplier or contractor must irrevocably guarantee the material and/or services quoted for the stated period, as established in accordance with **Annex III** and in the purchase order starting the day the consumables and/or services are delivered to the Frigate A.R.A. "Libertad".

#### **ARTICLE 14. EXPLANATIONS PRIOR TO BID OPENING**

The Contracting Entity reserves the right to modify the present document by means of an explanatory or modifying notice up to TWENTY FOUR (24) business hours before the bid submission.

#### **ARTICLE 15. BIDS OPENING**

- a. Bids opening will start at the place, day and hour assigned, Opening minutes will be recorded.
- b. All interested parties may be present at the time of the opening.
- c. Offers will be accepted by the contracting entity up to ONE (1) hour prior to the opening act, hence no late offers will be accepted under any circumstances, even if the opening has not yet started, as stated in Articles 6 & 7 of the terms.
- d. If the scheduled date for the bids opening falls on a non-working day, the opening will take place the following business day at the originally scheduled time.

#### **ARTICLE 16. BID REJECTION**

Situations that will cause rejections:

- a. If the bid is not signed by the bidder.
- b. If it is written in pencil or any other mode that allows alteration.
- c. If the bid is offered with conditions, that will deem them invalid.
- d. If it has scratches or corrections in fundamental sections such as "price", "quantity", "maintenance time", "shipping time", or any other section of the contract that has not been properly acknowledged.
- e. If it differs from the Terms and Conditions of the regulations that govern this bid, or if it impedes the exact comparison with all other offers.



f. If the price quoted is not accurate or unreasonable.

#### **ARTICLE 17. TIE BREAK BIDS**

The affected bidders will be invited to submit a price negotiation in writing within a deadline set accordingly. If a tie still persists a public drawing will take place at a date and time fixed.

#### **ARTICLE 18. GUARANTEE**

According to the local usage customs and in accordance with Article 31 of the Decree Nr. 1023/2001, the awardee will not be required to submit and/or constitute a warranty.

Notwithstanding the above, all bidders and awarded contractors are obligated to deposit the guarantee amount requested by the contracting entity, without any right to make a claim before the payment.

#### **ARTICLE 19. SUBMISSION OF COUNTER GUARANTEES**

Not applicable.

#### **ARTICLE 20. EVALUATION OF BIDS CRITERIA**

Among the offers received and admitted, the award will be issued to the most convenient offer as stipulated by the Contracting Entity, this being the lowest price quoted per line, the quality and/or services complying with the conditions, commercial history in contracting with the Argentine Naval Logistics Mission and requirements established by the Terms and Conditions and its Annexes.

#### **ARTICLE 21. CONTRACT CLOSING**

According to article 20 of the Decree 1023/2001, the closing of the contract will take place with the notification, and acceptance of the purchase order by the Awardee, which will be issued by the Contracting Entity within TEN (10) business days from the award notification date.

#### **ARTICLE 22. CANCELLATION OF BIDS**

Before the closing of the contract, the contracting entity reserves the right to cancel the call for a bid. In this case, the bidders or interested parties will not have the right to demand any compensation or indemnification.

#### **ARTICLE 23. DELIVERY TERMS**

Delivery must be performed as specified in Annex II and its attachments.

#### **ARTICLE 24. FREIGHT, CUSTOMS, PORT, TRANSPORTATION, AGENCY, ETC. CHARGES**

The cost of freight, licenses, customs, port permits, handling, agency, transportation and any other expense must be included in the unit value of the item quoted for each line.

All quotes stating freight costs separately from the unit value of the item will not be considered valid by this Naval Logistics Mission.

#### **ARTICLE 25. DELIVERY LOCATION**

Deliveries of the consumables and services procured must be made on board the Frigate A.R.A. "Libertad" at the ports of Rio de Janeiro (Republic of Brazil) and Montevideo (Republic of Uruguay) at the dates indicated in Annex II attached during the "Velas Latinamerica 2022" Sailing Regatta.

#### **ARTICLE 26. CONTRACT COMPLIANCE**

The Awardee will comply with his/her obligations according to the procedures, terms, location and specifications established within the contract and/or purchase order. The corresponding terms will be effective from the first business day immediately following the date of acceptance of the purchase order or



considering, when applicable, the approval of the export licenses by the U.S. State Department or Department of Commerce or the corresponding authorities of the country of origin.

#### **ARTICLE 27. REQUEST FOR EXTENSION OF DELIVERY TIME**

The request for an extension of delivery other than the stipulated in the purchase order must be submitted before the deadline explaining the reasons for the delay. The contracting entity will accept the approval of new delivery dates only when justified causes exist, although applicable penalties will still apply.

#### **ARTICLE 28. UNFORESEEN CASES**

In the case an unforeseen situation comes up which impedes the fulfillment of the contract by the awardee, he/she must notify the Contracting Entity within TEN (10) days of the promised delivery time. After this period, no unforeseen or accidental situation can be invoked.

#### **ARTICLE 29. RECEPTION OF THE MATERIAL**

The provisory reception of the material would be given within TEN (10) BUSINESS DAYS. This period will start after the first business day of the delivery date or the expiration date indicated in the Terms and Conditions of the purchase order, according to Annex II, Article 6.

#### **ARTICLE 30. INVOICES**

All invoices must be submitted to 8411 Old Marlboro Pike (Units 8-9), Upper Marlboro, MD. 20772-2691 USA or 630 Indiana Ave. NW, Washington, DC. 20004, (Accounting Department), after purchase order acceptance and if the case, with the submission of counter-guarantee.

#### **ARTICLE 31. INQUIRIES**

All inquiries related to conditions and deadlines, purchase orders and/or billing should be addressed directly with this contracting agency. The Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America will not be responsible for information provided by different entities.

#### **ARTICLE 32. PAYMENT TERMS**

Payment terms established in the purchase order will take place for **NINETY (90)** calendar days depending on the availability of funds to pay to the suppliers. The payment process will start, once the invoice is submitted.

#### **ARTICLE 33. PAYMENT IN ADVANCE**

Not applicable.

#### **ARTICLE 34. PAYMENT METHODS**

Payment will be made by electronic bank transfer issued by the National Central Bank of Argentina (Banco Central de la Nación Argentina) to the bank account indicated by the grantee once he/she is notified of the award. He/she must give to the Accounting Department the necessary banking information. Payment will be made in US Dollars for the amount indicated on the purchase order. In no case, monetary update or price indexation will apply.

#### **ARTICLE 35. END USER CERTIFICATE**

Not applicable.

#### **ARTICLE 36. PENALTIES**

If applicable, the following penalties will be issued to the bidders/awardees:

- a. **Loss of offer period guarantee:** If the bidder indicates that the consumables and services are not longer guaranteed within the established period original quoted.



- b. **Loss of contract period guarantee:** The awardee breaches the established consumables and services contract before or after the delivery time and its extensions, as well as the demands to comply period issued by the Frigate A.R.A. "Libertad" reception committee. This penalty applies to those situations where the consumables and services are not delivered.
- c. **Delivery delay:** A penalty of 0.05% per day of the total amount of those consumables and services delivered after the contract established delivery time.



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
COMMANDER, SUPPLY CORPS  
DEPARTMENT HEAD



**ANNEX II**  
**SPECIAL CONDITIONS**

**1. SUBJECT**

To establish the special conditions for the “Procurement of Consumables and Services for Training Ship Frigate A.R.A. “Libertad” during the Velas Latinomérica 2022 Sailing Regatta”.

**2. CONSUMABLES AND SERVICES TO PROCURE**

ÍTEM	ARRIVAL DATE	DEPARTURE DATE	DESCRIPTION	UOM	QUANTITY
1	February 13, 2022	February 20, 2022	Integral Supply of Consumables and Services at the port of Rio de Janeiro - Republic of Brazil (Attachments 1 thru 3)	SV	1
2	March 3, 2022	March 6, 2022	Integral Supply of Consumables and Services at the port of Montevideo - Republic of Uruguay (Attachments 4 and 5)	SV	1

**3. TOLERANCES**

Tolerances will not be accepted.

**4. DELIVERY PERIOD**

The supply of the contracted services and consumables will be carried out during the Frigate A.R.A. “Libertad” specified in this Annex and its attachments. The consumables and services delivery date and time will be confirmed by the Frigate A.R.A. “Libertad”. For operational reasons, with prior notice from the vessel, the bidder/supplier of the contracted services and consumables must consider the possibility of supplying up to 72 hours before the scheduled arrival date as well as 72 hours after the scheduled departure date.

**5. INSPECTION AND RECEPTION**

a. The reception of the material will be executed by the Frigate A.R.A. “Libertad” personnel from the Argentine Navy, drafting the appropriate Act.

b. The reception committee will receive and verify quantity and quality of the material in accordance with the corresponding purchase order, and the present Annex and its attachments, and will draft the Final Reception Act.

c. The approval, certification, and payment of certain material does not imply that the Argentine Navy will accept defective material. If faulty pieces are identified, even after the lot has been approved as received in good condition, it will be returned to the Awardee for immediate replacement within a reasonable period from the date the claim was submitted, based on where the vessel is located and the next port to be visited.

d. The Awardee will pay for the expenses incurred in the eventual refusal of the material, its replacement and transportation.



## **6. DOCUMENTATION**

The grantee must present with each delivery to the Argentine Naval Logistics Mission Shipping Office at 8411 Old Marlboro Pike, (Units 8/9), Upper Marlboro, MD 20772-2691 the following documentation:

- Purchase Order (Copy)
- One (1) Invoice, which shall contain the following information:  
The invoice must be made payable to:  
**ARMADA ARGENTINA**  
**Intendencia Naval Buenos Aires**  
**Benjamín Juan Lavaisse 1195**  
**C.P. (C1107ALJ) CABA – Argentina**
- Details of the goods to be imported.
- Payment terms.
- Delivery date.
- The Number of procurement procedure and requisition.
- Signed packing list/delivery receipt by the Frigate A.R.A. “Libertad”.

## **7. PACKING**

- a. The goods must be delivered in the original manufacturer packing.
- b. Each package must be labeled and marked in a visible place, and be easily read.

## **9. TECHNICAL SUPPORT**

For technical and administrative questions please contact:

Ms. Ruben Bolognesi - E-Mail: [ruben.bolognesi@argnavy.org](mailto:ruben.bolognesi@argnavy.org) – Te: 202 626-2152



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
COMMANDER, SUPPLY CORPS  
DEPARTMENT HEAD

**ANNEX Nº II**

**ATTACHMENT Nº 1**

**TRAINING SHIP FRIGATE A.R.A “LIBERTAD”**

**TÉCHNICAL SPECIFICATIOIS - FOOD**

**RIO DE JANEIRO – BRAZIL**

**CONSUMABLES CHARACTERÍSTICS**

Nº	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY
1	<u>Description:</u> PORK SHOULDER <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	50
2	<u>Description:</u> PORK LOIN – FROZEN - BONELESS <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	50
3	<u>Description:</u> BEEF HAMBURGER - FROZEN <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	300
4	<u>Description:</u> WHOLE CHICKEN – FROZEN - GUTTED <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	100
5	<u>Description:</u> CREAM “CHANTILLY” LIQUID – LONG EXPIRATION DATE <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	25
6	<u>Description:</u> WHIPPING CREAM - LONG EXPIRATION DATE <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	25
7	<u>Description:</u> COOKED HAM – ITALIAN STYLE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	20
8	<u>Description:</u> SMOKED BACON <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
9	<u>Description:</u> SALTY BACON <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
10	<u>Description:</u> CHOCOLATE ICE CREAM X 5 LTS <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	30
11	<u>Description:</u> STRAWBERRY ICE CREAM X 5 LTS <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	30
12	<u>Description:</u> VANILLA ICE CREAM X 5 LTS <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	30



13	<u>Description:</u> HEN FRESH EGGS PER DOZEN <u>Observations:</u> According to General Observations.	DOZ	300
14	<u>Description:</u> WHOLE MILK LIQUID X 1 LT LONG EXPIRATION DATE <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	200
15	<u>Description:</u> NOISETTE POTATO - FROZEN <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	50
16	<u>Description:</u> FRENCH FRIES – STICKS – PRECOOKED - FROZEN <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	50
17	<u>Description:</u> QUARTERED/CREAM CHEESE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	100
18	<u>Description:</u> CREAM CHEESE X 400 GRS <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	30
19	<u>Description:</u> “DAMBO” TYPE CHEESE - BAR <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	20
20	<u>Description:</u> MUZZARELLA CHEESE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	80
21	<u>Description:</u> PINEAPPLE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	6
22	<u>Description:</u> BANANA <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	200
23	<u>Description:</u> CHERRY <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	3
24	<u>Description:</u> STRAWBERRY <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
25	<u>Description:</u> KIWI <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	5
26	<u>Description:</u> LIME (GREEN) <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
27	<u>Description:</u> LEMON (YELLOW) <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	30
28	<u>Description:</u> MANDARIN <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	100
29	<u>Description:</u> MANGO <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	5



30	<u>Description:</u> RED APPLE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	200
31	<u>Description:</u> CANTALOUPE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	15
32	<u>Description:</u> ORANGE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	100
33	<u>Description:</u> WATERMELON <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	5
34	<u>Description:</u> GRAPE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
35	<u>Description:</u> CELERY <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
36	<u>Description:</u> BASIL <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	2
37	<u>Description:</u> SWEET POTATO <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	200
38	<u>Description:</u> EGGPLANT <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	30
39	<u>Description:</u> ONION <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	300
40	<u>Description:</u> GREEN ONION <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	5
41	<u>Description:</u> LETTUCE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	30
42	<u>Description:</u> RED PEPPER <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
43	<u>Description:</u> GREEN PEPPER <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
44	<u>Description:</u> WHITE POTATO <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	600
45	<u>Description:</u> PARSLEY <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	3
46	<u>Description:</u> BEETS <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	20



47	<u>Description:</u> CABBAGE WHITE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	30
48	<u>Description:</u> CABBAGE RED <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	25
49	<u>Description:</u> CHERRY TOMATO <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	15
50	<u>Description:</u> TOMATO ROUND <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	200
51	<u>Description:</u> CARROT <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	100
52	<u>Description:</u> PUMPKIN <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	150
53	<u>Description:</u> ZUCCHINI <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	30
54	<u>Description:</u> MINERAL WATER – NO GAS - X 2 LTS. <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	50
55	<u>Description:</u> BEER CAN - BUDWEISER / HEINEKEN <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	700
56	<u>Description:</u> COCA-COLA - 2 / 2,5 LTS <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	200
57	<u>Description:</u> COCA-COLA ZERO - 2 LTS <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	100
58	<u>Description:</u> COCA-COLA - CAN <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	200
59	<u>Description:</u> FANTA - 2 / 2,5 LTS <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	70
60	<u>Description:</u> SPRITE - 2 / 2,5 LTS <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	100
61	<u>Description:</u> ORANGE JUICE - NATURAL - 1 LT <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	90
62	<u>Description:</u> APPLE JUICE - POWDER <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	200
63	<u>Description:</u> ORANGE JUICE - POWDER <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	200



64	<u>Description:</u> GRAPEFRUIT JUICE - POWDER <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	200
65	<u>Description:</u> COOKING WHITE WINE - TETRA BRIK CARTON <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	15
66	<u>Description:</u> ORANGE BLOSSOM WATER <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	2
67	<u>Description:</u> CAPER BUSH - CAN <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	10
68	<u>Description:</u> CARAMEL COOKIE (ALFAJOR) <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	3000
69	<u>Description:</u> ALMOND – NO PEEL <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	2
70	<u>Description:</u> MOLD / MILDEW REMOVER <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	2
71	<u>Description:</u> SUSHI RICE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	5
72	<u>Description:</u> BROWN SUGAR <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	2
73	<u>Description:</u> CAKE PLASTIC TRAY 40/60 CM DIAMETER <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	20
74	<u>Description:</u> CEREAL BAR X 25 GR <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	3000
75	<u>Description:</u> WHEAT BREAD (*) <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	280

(\*) FRESH BREAD: 40 KGS DAILY EACH DAY IN PORT

#### GENERAL OBSERVATIONS

##### 1. FREQUENCY

For the fresh and dry groceries supply, it must be a single delivery, except for the fresh wheat bread, which must be delivered daily.

Bidders must ensure that all products to be delivered come from establishments authorized by competent bodies.



All products must have a label located in a clear, legible and visible place detailing the manufacture/packaging date and their expiration date.

## 2. FOOD CONSIDERATIONS

### EGGS

Those eggs considered inept will not be accepted. An egg unsuitable for all uses is understood to be one that exceeds the conditions required for the previous category or that presents some of the following alterations:

- a) All kinds of putrefaction.
- b) Uniformly hemorrhagic.
- c) Moldy.
- d) With clearly developing embryo.
- e) When the content is partially dehydrated.
- f) With stains of microbial or parasitic origin.
- g) Foreign bodies.

### POWDERED EGGS

Dried Whole Egg, Powdered Whole Egg, Dried Egg or Powdered Egg means the product resulting from the adequate drying of the liquid egg.

### POULTRY SPECIES – WHOLE CHICKEN AND TURKEY – GUTTED – FROZEN - NO GIBLETS

Birds must be plucked, gutted and perfectly clean. The packaging of these foods must be of a nature that ensures good preservation and inviolability, as well as resistance to quick freezing or deep freezing procedures and subsequent culinary heating. An eviscerated bird will be considered one that has had its head, trachea, esophagus, glandular and muscular stomachs, intestines, lung, air sacs, heart, spleen and liver with the gallbladder, ovaries and testicles removed. Selection grade: First quality, 10 (TEN) units per box. Approximate weight per unit: 2 (TWO) kilograms in CHICKEN - Between 3 (THREE) and 9 (NINE) Kilograms in TURKEY. Frozen product temperature: - 18° C. Date of production and/or packaging: SIXTY (60) days prior to the delivery date.

### FISH IN GENERAL

Fish fillets must be approved by a health certificate for internal consumption issued in the establishment of origin.

### COOKED HAM

Cooked ham must meet the following requirements:

- It should not have added proteins or other extenders.
- Maximum total carbohydrates: 1.5% expressed as glucose.
- Moisture/protein ratio: 4.65.
- Negative starch reaction.

### DAIRY PRODUCTS

# ARGENTINE NAVY

NAVAL LOGISTICS MISSION  
IN UNITED STATES OF AMERICA  
(WASHINGTON DC)



Transfer and delivery temperature

Milk, butter and cheese (soft and semi-hard): Between 2° C and 8° C.

Hard cheeses: Less than 18°C.

## DATE OF ELABORATION

The production/packaging date of low-fat yogurt, butter, semi-hard cheeses will be FIVE (5) calendar days immediately prior to the supply date, at most. For very soft and soft cheeses, it will be TEN (10) days prior to the delivery date. Expiration date: minimum THIRTY (30) days from the date of manufacture, in the closed container. In the case of butter, a minimum of NINETY (90) days from the date of manufacture.

## FRUITS AND VEGHETABLES

Vegetables and fruits must be fresh, healthy, clean, free of dirt, insects and any other foreign substance. Crates/boxes/bags that have been filled with products of origin and degree of selection different from that requested, nor with merchandise called discard, will not be accepted. Failure to comply with what is mentioned in the previous paragraph by the supplier will motivate the non-receipt of the merchandise. The degree of maturity required will inevitably be the commercial one corresponding to the fruit harvested before its physiological maturity, to be preserved in cold storage or subjected to long transport.

## COLD CUTS

The presentation of the product will be made by weight or by piece as required. The date of preparation may not be earlier than 30 calendar days immediately prior to the date of provision. The temperature of transfer and delivery of these products must be between 0 ° C and 6 ° C without exceptions.

## DRINKS

All products included in this classification must be leading brands in the market.

## DRY FOODS

The expiration of all products may not be less than SIX (6) months from the date of delivery of the product.

## 3. TRANSPORTATION

All food cargo must have identification labels indicating the name or commercial denomination, address and authorization number of the manufacturing establishment issued by the competent health authority, date of packaging and expiration, in addition to the storage temperature.

## 4. BRANDS

All brands must be indicated on all foods.



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
COMMANDER, SUPPLY CORPS  
DEPARTMENT HEAD

**ANNEX N° II**  
**ATTACHMENT N° 2**  
**TRAINING SHIP FRIGATE A.R.A “LIBERTAD”**  
**TÉCHNICAL SPECIFICATIOS - TRANSPORTATION**  
**RIO DE JANEIRO – BRAZIL**

TRANSPORTATION CHARACTERÍSTICS

Nº	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY.
1	<p><b><u>Description:</u></b> Roundtrip ground transportation service from the Frigate A.R.A. “Libertad” berthing location at the port of Rio de Janeiro (Brazil) including a city tour of the places of interest. Day and time to be confirmed. The routes must be:</p> <p><b><u>Rio de Janeiro Tour:</u></b> Cristo Redentor del Corcovado, Maracaná Stadium , Cerro Pan de Azúcar, Sambódromo, la Catedral Metropolitana, etc.</p> <p><b><u>Observations:</u></b> According to general observations.</p>	SV	8
2	<p><b><u>Description:</u></b> Roundtrip ground transportation service from the Frigate A.R.A. “Libertad” berthing location at the port of Rio de Janeiro (Brazil) to places of interest at the City.</p> <p><b><u>Observations:</u></b> According to general observations.</p>	SV	12
3	<p><b><u>Description:</u></b> Van service with a capacity of ELEVEN (11) passengers, availability of 12 hours a day for round trip daily tours from the A.R.A Frigate "Libertad" berthing location at the port of Rio de Janeiro (Brazil).</p> <p><b><u>Observations:</u></b> According to general observations.</p>	SV	3
4	<p><b><u>Description:</u></b> Vehicle rental service for 7 days. The vehicle must be a 4-door sedan with a 1.6 lt gasoline engine, automatic transmission, A/C, built-in GPS, full fuel tank with unlimited mileage, without driver.</p> <p><b><u>Observations:</u></b> According to general observations.</p>	SV	1



## **GENERAL OBSERVATIONS**

The bidder must submit the following information along with the offer, indicating the same for lines No. 1, 2, 3 and 4 as detailed below:

Vehicle type, brand and model to be used to provide the service. Description of vehicle and passenger insurance policy established by applicable legal regulations in Brazil. Vehicles must be from 2017 or later.

## **TECHNICAL DATA**

Prior to the vessel's port arrival, the bidder must inform the designated drivers and tour guides affiliation data. In addition, each driver and tour guide will present a PCR test for the detection of COVID-19 in a nasopharyngeal swab sample carried out up to SEVENTY-TWO (72) hours in advance and with a NEGATIVE result (with the exception of line No. 3).

The vehicle must have partial or total theft, partial or total fire, passenger and third party insurance established by applicable legal regulations in Brazil.

### **LINE N°1**

1. Each bus service must be for a total of 44 (FOURTY-FOUR) passengers (a variation in more/less of up to 2 (TWO) seats will be allowed); of the semi-bed type or superior, with on-board service to include juice, coffee, on board bathroom, heating, air conditioning, audio and video, tour type "city tour" with a tour guide through the places of interest of the city, at no additional cost to the Argentine Navy.
2. Services may be requested on demand by the Frigate ARA "Libertad" from the receipt of the Purchase Order and/or communication to the bidder, during the periods according to the following detail:  
  
Rio de Janeiro: From February 13, 2022 to February 20, 2022. Additionally, more than one service may be requested at the same time. Firm schedules may be adjusted by the Argentine Navy, by communicating with the successful bidder, no less than 24 (twenty-four) hours in advance. Only the crew of the A.R.A Frigate "LIBERTAD" may make use of the above mentioned services.
3. The bidder must submit, at the request of the Frigate A.R.A. "LIBERTAD" the driver's license and must have passenger insurance established by applicable legal regulations for the City of Rio de Janeiro – Brazil.
4. All bus drivers designated by the bidder must comply with all applicable legal regulations in the City of Rio de Janeiro – Brazil.
5. Tolls / taxes to be paid for the entire trip, travel expenses, accommodation and food of the bus drivers will be borne by and at the expense of the bidder.
6. The duration of the round trip will depend on the places of interest to visit in the city and transfers of any kind will not be included.

7. In case of technical damage during the trip, in any of the contracted vehicles, the bidder must have a replacement bus, not exceeding the bus replacement time in one (1) hour.

**LINE N°2**

1. This service will consist of the availability of twelve services for six (6) days, 10 hours per day, for the transfer of the personnel of the Frigate A.R.A. "LIBERTAD", from the berthing place of the Frigate A.R.A. "LIBERTAD" to places of interest at the City of Rio de Janeiro and later return from these places to the Frigate A.R.A. "LIBERTAD".

2. Each bus service must be for a total of 44 (FOURTY-FOUR) passengers (a variation in more/less of up to 2 (TWO) seats will be allowed); of the semi-bed type or superior, with on-board service to include juice, coffee, on board bathroom, heating, air conditioning, audio and video, tour type "city tour" with a tour guide through the places of interest of the city, at no additional cost to the Argentine Navy.

3. Services may be requested on demand by the Frigate ARA "Libertad" from the receipt of the Purchase Order and/or communication to the bidder, during the periods according to the following detail:

Rio de Janeiro: From February 13, 2022 to February 20, 2022. Additionally, more than one service may be requested at the same time. Firm schedules may be adjusted by the Argentine Navy, by communicating with the successful bidder, no less than 24 (twenty-four) hours in advance. Only the crew of the A.R.A Frigate "LIBERTAD" may make use of the above mentioned services.

4. The bidder must submit, at the request of the Frigate A.R.A. "LIBERTAD" the driver's license and must have passenger insurance established by applicable legal regulations for the City of Rio de Janeiro – Brazil.

5. All bus drivers designated by the bidder must comply with all applicable legal regulations in the City of Rio de Janeiro – Brazil.

6. Tolls / taxes to be paid for the entire trip, travel expenses, accommodation and food of the bus drivers will be borne by and at the expense of the bidder.

7. The duration of the round trip will depend on the trip length to the places of interest at the City, and transfers of any kind will not be included.

8. In case of technical damage during the trip, in any of the contracted vehicles, the bidder must have a replacement bus, not exceeding the bus replacement time in one (1) hour.

**LINE N°3**

"Van type" service with a capacity of ELEVEN (11) passengers.

1. The vehicle may be required on demand by the ARA Frigate "Libertad" from the receipt of the Purchase Order and/or communication to the bidder, during the periods indicated according to the following detail:



2. Availability of 12 hours a day for daily tours from the Frigate A.R.A. "Libertad" to Christ the Redeemer of Corcovado, Maracana Stadium, Cerro Pan de Azúcar, Sambadrome, the Metropolitan Cathedral, etc. (round trip).
3. The bidder shall submit at the request of the Frigate A.R.A. "LIBERTAD" the driver's license and must have passenger insurance established by applicable legal regulations for the City of Rio de Janeiro (Brazil).
4. The drivers of the minibus (van) to be designated by the bidder to make the trip, must comply with all applicable legal regulations of each country.
5. The tolls / tolls / taxes to be paid for the entire route, travel expenses, accommodation and food of the bus drivers will be the responsibility and expense of the bidder.

LINE N°4

1. Services may be requested on demand by the Frigate ARA "Libertad" from the receipt of the Purchase Order and/or communication to the bidder, during the periods according to the following detail:

Rio de Janeiro: From February 13, 2022 to February 20, 2022. Additionally, more than one service may be requested at the same time. Firm schedules may be adjusted by the Argentine Navy, by communicating with the successful bidder, no less than 24 (twenty-four) hours in advance. Only the crew of the A.R.A Frigate "LIBERTAD" may make use of the above mentioned services.

2. There will be no drivers designated by the vehicle provider, since the Frigate A.R.A. "Libertad" has a staff of drivers with an international license, who will carry out the trips ordered by the vessel's Commanding Officer.
3. In case of technical damage during the trip, in any of the contracted vehicles, the bidder must have a replacement bus, not exceeding the bus replacement time in one (1) hour.



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
COMMANDER, SUPPLY CORPS  
DEPARTMENT HEAD

**ANNEX N° II**

**ATTACHMENT N° 3**

**TRAINING SHIP FRIGATE A.R.A “LIBERTAD”**

**TECHNICAL SPECIFICATIONS - CONSUMABLES/SPARE PARTS**

**RIO DE JANEIRO – BRAZIL**

**CONSUMABLES/SPARE PARTS CHARACTERISTICS**

LINE	P/N	DESCRIPTION	UOM	QTY	QUALITY
1		BATTERY, GEL 12V, 7Ah	EA	2	YUASA
2		BATTERY 12V- 200AH LEAD – ACID FREE MAINTENANCE	EA	2	
3		BATTERY 12V- 170AH LEAD – ACID FREE MAINTENANCE	EA	2	
4		BATTERY 12V- 95AH LEAD – ACID FREE MAINTENANCE	EA	2	
5		DIELECTRIC SOLVENT WASHING - QUICK DRYING APPLICATION INCLUDING LOW VOLTAGE. 20 LTS. ROLLS D22	EA	2	
6		LITHIUM-STANDARD GREASE NLG13 (kg)	EA	5	
7		CONNECTOR GLAND M25 X 1,5 F/CABLE SHOP TYPE - 4X1,5MM2	EA	10	
8		CONNECTOR GLAND M25 X 1,5 F/CABLE SHOP TYPE - 4X2,5MM2	EA	10	
9		CONNECTOR GLAND M25 X 1,5 F/CABLE SHOP TYPE 4X4MM2	EA	10	
10		CONNECTOR GLAND M25 X 1,5 F/CABLE SHOP TYPE 4X6MM2	EA	10	
11		BOLETERO 3MTS. SCOTCH CODE TAPES 0-9 CABLE IDENTIFICATION	EA	3	
12		PHOENIX RELAY CONTACT - 24VAC/DC - 250VAC/5A	EA	7	
13		FREON GAS R 404A X 10.89 KG	EA	5	
14		FREON GAS R 410A X 10.89 KG	EA	4	



15		FREON GAS R 134A X 13.6 KG	EA	5	
16	PN 6105	DESALINATION EQUIPMENT OIL FOR HIGH PRESSURE PUMP (Crankcase oil iso 68)	LTS	8	CAT PUMPS 2537
17		FREON GAS R407 C X 10.89 KG	EA	4	
18		REFRIGERATOR FILTERS CIRCUITS FOR FOOD REFRIGERATION. Suitable for use with refrigerant fluid R-404-A. EMERSON TYPE HH-W-48	EA	20	
19		CHILL WATER PLANT FILTERS FOR REFRIGERATION CIRCUITS. Suitable for use with refrigerant fluid R-407-C TYPE ALCO D-48	EA	20	

### **OBSERVATIONS**

1. All spare parts will be new and original, delivered in their original packaging of the above mentioned brands.
2. All items requested will be new, unused and delivered in their packaging/box as appropriate, perfectly packed and sealed.



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
 COMMANDER, SUPPLY CORPS  
 DEPARTMENT HEAD

**ANNEX Nº II**  
**ATTACHMENT Nº 4**  
**TRAINING SHIP FRIGATE A.R.A “LIBERTAD”**  
**TÉCHNICAL SPECIFICATIOIS - FOOD**  
**MONTEVIDEO - URUGUAY**

**CONSUMABLES CHARACTERÍSTICS**

Nº	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY
1	<u>Description:</u> CREAM “CHANTILLY” LIQUID – LONG EXPIRATION DATE <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	25
2	<u>Description:</u> WHIPPING CREAM - LONG EXPIRATION DATE <u>Observations:</u> According to General Observations.	LT	40
3	<u>Description:</u> COOKED HAM – ITALIAN STYLE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	20
4	<u>Description:</u> HEN FRESH EGGS PER DOZEN <u>Observations:</u> According to General Observations.	DOZ	200
5	<u>Description:</u> SLICED BREAD <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	60
6	<u>Description:</u> YOGURT – DRINKABLE – SMALL SIZE <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	1000
7	<u>Description:</u> FRESH BREAD <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	120
8	<u>Description:</u> BANANA <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	150
9	<u>Description:</u> PRUNES <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
10	<u>Description:</u> STRAWBERRY <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	3
11	<u>Description:</u> KIWI <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	5
12	<u>Description:</u> MANDARIN <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	100



13	<u>Description:</u> RED APPLE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	150
14	<u>Description:</u> CANTALOUPE <u>Observations:</u> According to General Observations.	CU	10
15	<u>Description:</u> ORANGE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	150
16	<u>Description:</u> GRAPE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
17	<u>Description:</u> MAYONAISSSE – EGG <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	20
18	<u>Description:</u> MUSTARD <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	20
19	<u>Description:</u> CANDY – CHEWABLE – 250 GRAMS PACK <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	10
20	<u>Description:</u> CANDY – HARD – 250 GRAMS PACK <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	10
21	<u>Description:</u> MALT EXTRACT <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
22	<u>Description:</u> COOKIES – SWEET – VANILLA – 500 GRAMS PACK <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	60
23	<u>Description:</u> COOKIES – SWEET – VANILLA – 500 GRAMS PACK <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	60
24	<u>Description:</u> COOKIES – SALTY – F/BREAKFAST <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	60
25	<u>Description:</u> CORN – WHITE <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	20
26	<u>Description:</u> NOUGAT – MANI – 35 GRAMS BAR <u>Observations:</u> According to General Observations.	EA	3000
27	<u>Description:</u> SWEET POTATO <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	150
28	<u>Description:</u> EGGPLANT <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	50
29	<u>Description:</u> ONION <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	150



30	<u>Description:</u> GREEN ONION <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
31	<u>Description:</u> CHIVES <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	1
32	<u>Description:</u> MINT <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	1
33	<u>Description:</u> GREEN PEPPER <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	20
34	<u>Description:</u> WHITE POTATO <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	400
35	<u>Description:</u> PARSLEY <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	5
36	<u>Description:</u> ARUGULA <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	1
37	<u>Description:</u> TOMATO ROUND <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	200
38	<u>Description:</u> CHERRY TOMATO <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	10
39	<u>Description:</u> GREEN SQUASH <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	100
40	<u>Description:</u> ANCO SQUASH - LONG <u>Observations:</u> According to General Observations.	KG	120

(\*) FRESH BREAD: 40 KGS DAILY EACH DAY IN PORT

#### GENERAL OBSERVATIONS

##### 2. FREQUENCY

For the fresh and dry groceries supply, it must be a single delivery, except for the fresh wheat bread, which must be delivered daily.

Bidders must ensure that all products to be delivered come from establishments authorized by competent bodies.

All products must have a label located in a clear, legible and visible place detailing the manufacture/packaging date and their expiration date.

##### 2. FOOD CONSIDERATIONS

##### EGGS



Those eggs considered inept will not be accepted. An egg unsuitable for all uses is understood to be one that exceeds the conditions required for the previous category or that presents some of the following alterations:

- a) All kinds of putrefaction.
- b) Uniformly hemorrhagic.
- c) Moldy.
- d) With clearly developing embryo.
- e) When the content is partially dehydrated.
- f) With stains of microbial or parasitic origin.
- g) Foreign bodies.

#### POWDERED EGGS

Dried Whole Egg, Powdered Whole Egg, Dried Egg or Powdered Egg means the product resulting from the adequate drying of the liquid egg.

#### POULTRY SPECIES – WHOLE CHICKEN AND TURKEY – GUTTED – FROZEN - NO GIBLETS

Birds must be plucked, gutted and perfectly clean. The packaging of these foods must be of a nature that ensures good preservation and inviolability, as well as resistance to quick freezing or deep freezing procedures and subsequent culinary heating. An eviscerated bird will be considered one that has had its head, trachea, esophagus, glandular and muscular stomachs, intestines, lung, air sacs, heart, spleen and liver with the gallbladder, ovaries and testicles removed. Selection grade: First quality, 10 (TEN) units per box. Approximate weight per unit: 2 (TWO) kilograms in CHICKEN - Between 3 (THREE) and 9 (NINE) Kilograms in TURKEY. Frozen product temperature: - 18° C. Date of production and/or packaging: SIXTY (60) days prior to the delivery date.

#### FISH IN GENERAL

Fish fillets must be approved by a health certificate for internal consumption issued in the establishment of origin.

#### COOKED HAM

Cooked ham must meet the following requirements:

- It should not have added proteins or other extenders.
- Maximum total carbohydrates: 1.5% expressed as glucose.
- Moisture/protein ratio: 4.65.
- Negative starch reaction.

#### DAIRY PRODUCTS

Transfer and delivery temperature

Milk, butter and cheese (soft and semi-hard): Between 2° C and 8° C.

Hard cheeses: Less than 18°C.

#### DATE OF ELABORATION

The production/packaging date of low-fat yogurt, butter, semi-hard cheeses will be FIVE (5) calendar days immediately prior to the supply date, at most. For very soft and soft cheeses, it will be TEN (10) days prior to the delivery date. Expiration date: minimum THIRTY (30) days from the date of manufacture, in the closed container. In the case of butter, a minimum of NINETY (90) days from the date of manufacture.

#### FRUITS AND VEGHETABLES

Vegetables and fruits must be fresh, healthy, clean, free of dirt, insects and any other foreign substance. Crates/boxes/bags that have been filled with products of origin and degree of selection different from that requested, nor with merchandise called discard, will not be accepted. Failure to comply with what is mentioned in the previous paragraph by the supplier will motivate the non-receipt of the merchandise. The degree of maturity required will inevitably be the commercial one corresponding to the fruit harvested before its physiological maturity, to be preserved in cold storage or subjected to long transport.

#### COLD CUTS

The presentation of the product will be made by weight or by piece as required. The date of preparation may not be earlier than 30 calendar days immediately prior to the date of provision. The temperature of transfer and delivery of these products must be between 0 ° C and 6 ° C without exceptions.

#### DRINKS

All products included in this classification must be leading brands in the market.

#### DRY FOODS

The expiration of all products may not be less than SIX (6) months from the date of delivery of the product.

### 5. TRANSPORTATION

All food cargo must have identification labels indicating the name or commercial denomination, address and authorization number of the manufacturing establishment issued by the competent health authority, date of packaging and expiration, in addition to the storage temperature.

### 6. BRANDS

All brands must be indicated on all foods.



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
COMMANDER, SUPPLY CORPS  
DEPARTMENT HEAD

**ANNEX N° II**  
**ATTACHMENT N° 5**  
**TRAINING SHIP FRIGATE A.R.A “LIBERTAD”**  
**TÉCHNICAL SPECIFICATIOS - TRANSPORTATION**  
**MONTEVIDEO – URUGUAY**

**TRANSPORTATION CHARACTERÍSTICS**

Nº	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QTY.
1	<p><b><u>Description:</u></b> Roundtrip ground transportation service from the Frigate A.R.A. “Libertad” berthing location at the port of Montevideo (Uruguay) to the places of interest to be indicated by the Frigate A.R.A. “Libertad” personnel and to include a city tour of these places. Day and time to be confirmed.</p> <p><b><u>Observations:</u></b> According to general observations.</p>	SV	6
2	<p><b><u>Description:</u></b> Vehicle rental service for 3 days. The vehicle must be a 4-door sedan with a 1.6 lt gasoline engine, automatic transmission, A/C, built-in GPS, full fuel tank with unlimited mileage, without driver.</p> <p><b><u>Observations:</u></b> According to general observations.</p>	SV	1

**GENERAL OBSERVATIONS**

The bidder must submit the following information along with the offer, indicating the same for lines No. 1 y 2 as detailed below:

Vehicle type, brand and model to be used to provide the service. Description of vehicle and passenger insurance policy established by applicable legal regulations in Uruguay. Vehicles must be from 2017 or later.

**TECHNICAL DATA**

Prior to the vessel’s port arrival, the bidder must inform the designated drivers and tour guides affiliation data. In addition, each driver and tour guide will present a PCR test for the detection of COVID-19 in a nasopharyngeal swab sample carried out up to SEVENTY-TWO (72) hours in advance and with a NEGATIVE result (with the exception of line No. 3).

The vehicle must have partial or total theft, partial or total fire, passenger and third party insurance established by applicable legal regulations in Uruguay.



**LINE N°1**

Each bus service must be for a total of 35 (THIRTY FIVE) passengers.

1. Services may be requested on demand by the Frigate ARA "Libertad" from the receipt of the Purchase Order and/or communication to the bidder, during the periods according to the following detail:
2. This service will consist of the availability of six services for three (3) days, 10 hours per day, for the transfer of the personnel of the Frigate A.R.A. "LIBERTAD", from the berthing place of the Frigate A.R.A. "LIBERTAD" to places of interest and later return to the Frigate A.R.A. "LIBERTAD".
3. All bus drivers designated by the bidder must comply with all applicable legal regulations in Montevideo - Uruguay.

**LINE N°2**

1. Services may be requested on demand by the Frigate ARA "Libertad" from the receipt of the Purchase Order and/or communication to the bidder, during the periods according to the following detail:

MONTEVIDEO: March 3 thru 6, 2022. Firm schedules may be adjusted by the Frigate A.R.A. "LIBERTAD" by communicating with the bidder, no less than 24 (twenty-four) hours in advance.

2. There will be no drivers designated by the vehicle provider, since the Frigate A.R.A. "Libertad" has a staff of drivers with an international license, who will carry out the trips ordered by the vessel's Commanding Officer.
3. In case of technical damage during the trip, in any of the contracted vehicles, the bidder must have a replacement bus, not exceeding the bus replacement time in one (1) hour.



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
COMMANDER, SUPPLY CORPS  
DEPARTMENT HEAD



**ANNEX III**

**REQUEST FOR QUOTATION FORM**

**Corresponds to Procedure:** 200001

**Private Bid Nº:** 01 / 2022

Offerer Information:	
Company Name:	
Address:	
State:	
Zip code:	
Telephone number:	
Fax Number:	
Tax Identification Number:	
E-mail:	

**Signature:.....**



ITEM	UOM	QTY	ARRIVAL DATE	DEPARTURE DATE	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL PRICE	UNIT PRICE WITH DISCOUNT	TOTAL PRICE WITH DISCOUNT
1	SV	1	February 13, 2022	February 20, 2022	Integral Supply of Consumables and Services at the port of Rio de Janeiro - Republic of Brazil (Attachments 1 thru 3)	\$	\$	\$	\$
2	SV	1	March 3, 2022	March 6, 2022	Integral Supply of Consumables and Services at the port of Montevideo - Republic of Uruguay (Attachments 4 and 5)	\$	\$	\$	\$

**Observations:** .....

**Payment Terms:** ☐ NET 90 DAYS

**Delivery Location:** .....

**Total Amount (PRINT):** .....

**Total Amount with discounts (PRINT):** .....

**Signature:** .....



GUILLERMO FERNANDEZ BLANCO  
 COMMANDER, SUPPLY CORPS  
 DEPARTMENT HEAD